

1650 Februar 16., La Bassée

A

SCHREIBEN VOM [VORFAEHRICH IN DER KOMPAGNIE WIRZ/SCHOEN], JOST
SCHOEN, AN [ALT] "GRAND BAILLJ [=AMMANN?] DU CANTON DE
ZUG", BEAT [II.] ZURLAUBEN, [DERZEIT STADT- UND AMTS-
RAT], "LOGE A LA MESME VILLE DE ZUG"

Schön meldet den Erhalt von Zurlaubens Schreiben vom 19. Januar.
*"[J'ai] veu par icelle L'arrivée et les plainctes des soldats desbandez dont
pour mieux vuidier l'affaire Monsieur le Lieutenant [Johann Kaspar E l s e -
n e r] vous envoyes par ce present porteur soldat de la Compagne, tout leur
Comptes: a celle fin de les faire voir ce que les Capitaines [Ulrich
S c h ö n, zur Zeit Landvogt in Mendrisio, und Johann Franz Ulrich W i r z]
leur en doibuent, Jl est vray qu'alors que quand ilz se sont desbandez que
l'argent de sepmaine a manque. mais le mesme J'our[!] devant leur despartement
et a la mesme heure, en à on donné aux autres soldats l'argent de sepmaine.
quant a L'yvrongerie de Monsieur le Lieutenant [Elsener], en vaudroit il mieux
qu'elle en seroit quelques fois plus espargne, qu'elle n'en est: J'ay receu
toute a l'heure une lettre de nostre Enseigne [S a l i s, gen. Huber] de paris
lequel me mande que Messieurs les Ambassadeurs des ... [XIII] Cantons [Johann
Jakob vom S t a a l, Vinzenz W a g n e r, Rodolphe de W e c k und Hans
Konrad W e r d m ü l l e r] Arriveront en peu des Jours a paris pour nous
appeller au pays. En faute de nos paiements. on y travaille fort mais ... les
François nous en offrent trop peu. ce qu'il se fera. le temps nous l'apprendra.
Jl faut mieux estre Licentié, que destref [=derechef] plus longtemps en nostre
Misere J'ay bonne Esperance qu'en Cinq ou 6: Jours de temps nous en auront
de l'argent, ou bien nostre Route pour nous en aller au pays. Rien auttre
chose si non, que Jé me Recommande fort a bonnes graces, apres Vous avoir tes-
moigné mes tres humbles services".*

Original, mit Siegeln - AH 75, 376-377 - Blatt 376^v und 377^r leer

1649 April 3., La Bassée, "in eill"

A

SCHREIBEN VOM [LT. DER KOMPAGNIE WIRZ/SCHOEN], JOHANN [KASPAR]
ELSENER, AN [STADT- UND AMTSRAT] BEAT II. ZURLAUBEN,
"DEMEURANT AU PAIIS DE SUISSSE EN LA VILLE DE ZUG"

"So Seye dem Herrm bewüst, das ich des Herrm [den] 9. Mertz datiertes heüti-